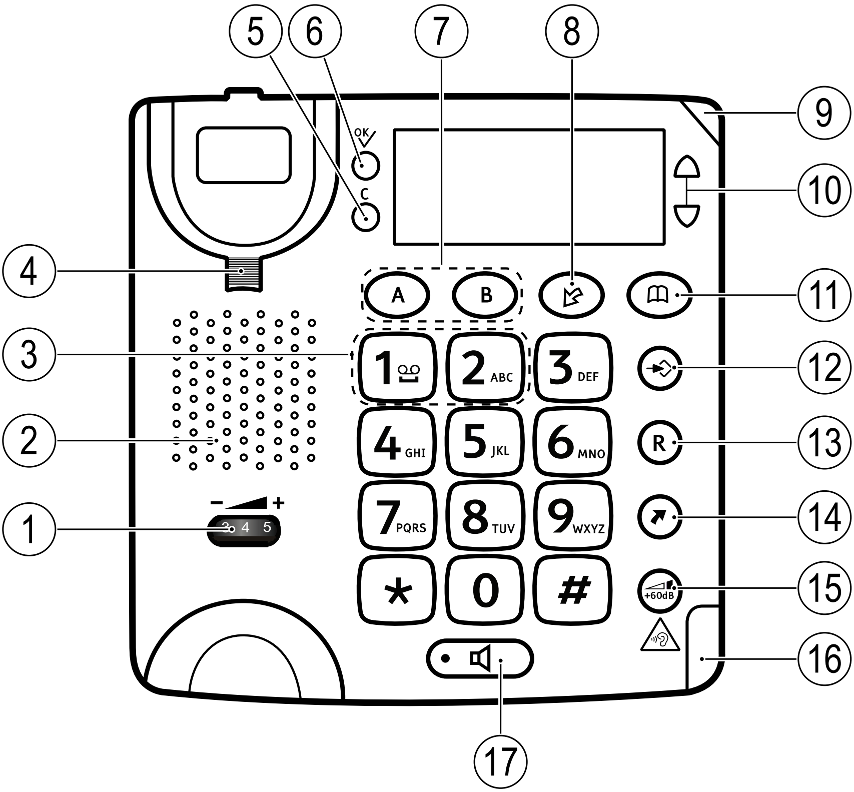
Doro Magna 4000

Français





Français

1. Réglage du volume d’écoute combiné
2. Haut-parleur
3. Mémoire directe pour service FT
4. Languette de support du combiné
5. Touche pour effacer
6. OK
7. Boutons de numéros abrégés
8. Journal des appelants
9. Témoin d’appel en absence
10. Touches de navigation
11. Répertoire
12. Menu
13. Touche R
14. Touche Bis
15. Niveau extra-fort du volume d’écoute combiné
16. Amplification puissante (boost)/Indicateur de sonnerie
17. Haut-parleur

Installation

Cet équipement est conçu pour être utilisé sur le réseau téléphonique analogique AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LV, LT, LU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SI, SK, SE.

Raccordement

1. Reliez le cordon spiralé au combiné et à la fiche marquée située au dos du téléphone
2. Reliez le bloc d’alimentation à la prise du téléphone marquée **DC 12V** et à la prise de courant. La prise secteur doit se trouver à proximité de l’appareil et être facile d’accès.
3. Reliez le câble téléphonique fourni à la prise téléphonique et à la prise du téléphone marquée
4. Décrochez le combiné : vous devez entendre la tonalité.

Réglages

Pour entrer dans le menu de configuration, appuyez sur (sous le cache). Une fois que vous avez confirmé un réglage avec OK, le réglage suivant s'affiche automatiquement. Pour passer au réglage suivant, appuyez sur △/▽.
Le téléphone repasse en mode veille après 60 secondes d'inactivité ou lorsque vous appuyez sur .

1. Appuyez sur la touche .
2. **FRANÇAIS** clignote à l’affichage.
3. Atteignez la langue désirée avec les touches △/▽. Appuyez sur OK.
4. Atteignez le contraste désiré (**CONTRASTE**, 2) avec les touches △/▽. Appuyez sur OK.
5. Atteignez l’heure désirée avec les touches △/▽. Appuyez sur OK.
6. Atteignez la minute désirée avec les touches △/▽. Appuyez sur OK.
7. Atteignez le jour désiré avec les touches △/▽. Appuyez sur OK.
8. Atteignez le mois désiré avec les touches △/▽. Appuyez sur OK.
9. Réglage du temps de pause **FV** ou **DC** avec les touches △/▽. Appuyez sur OK.

   Remarque ! Si vous n’êtes pas certain du mode de numérotation à utiliser, sélectionnez FV car il fonctionne dans la plupart des endroits.

10. Vérifiez la bonne synchronisation de la **TOUCHE R** avec les touches △/▽ (**100** pour EU/GB/AUS, **270** pour France/Portugal et **600** New Zealand). Appuyez sur OK.
11. **NVX APPEL SIGN** s'affiche, appuyez sur OK. Activez/désactivez le témoin LED signalant de nouveaux appels. Sélectionnez **ALLUMÉ**/ **ÉTEINT** et confirmez en appuyant sur OK.
12. Les boutons **1** et **2** peuvent être programmés avec le numéro de l'opérateur. L'écran affiche **SERVICE ACCES**, appuyez sur OK. Utilisez △/▽ pour sélectionner **KEY 1** ou **KEY 2**, puis appuyez sur OK. Utilisez le clavier pour modifier le numéro d'accès. Appuyez sur OK. Entrez le nom du service. Appuyez sur OK.

Remarque ! SERVICE ACCES/KEY 1 peut être préprogrammée à la Messagerie vocale (3103) de France Telecom (MESSAG. VOCALE) elle peut être modifiée.

Changer l'heure, la langue ou le contraste

Pour changer par la suite l'horloge, la langue ou le contraste etc, répétez les étapes précédentes.

Mise en place des piles

4 x AA piles alcalines sont nécessaires pour l'affichage en cas de coupure de courant (rétroéclairage). Amplification puissante (boost) et haut-parleur ne fonctionne pas dans le cas d'une coupure de courant.

Le symbole ▭ s'affiche lorsque les batteries doivent être changées. N'utilisez que des piles alcalines de qualité.

1. Débranchez le câble du téléphone et retirez la trappe.
2. Insérez les piles (4 x AA) en respectant la polarité (+ et -).
3. Remettez la trappe des piles en place et brancher le cordon téléphonique.

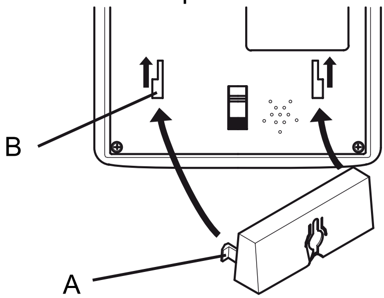
Position murale

Vous pouvez fixer ce téléphone au mur à l'aide de la fixation murale. Le téléphone peut être fixé au mur à l'aide du support de fixation mural fourni et de deux vis.

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous qu’aucun câble, qu’aucune conduite d’eau ou de gaz n’est situé(e) dans le mur avant de le perforer.

1. Fixez au mur deux vis espacées verticalement de 83 mm d’entre-axe.
2. Insérez les vis, en laissant une saillie de ~5 mm à partir du mur.
3. Débranchez et retirez le combiné.
4. Placez les onglets de guidage (A) du support dans les fentes (B) situées à l’arrière du téléphone, puis faites glisser le support vers le haut jusqu’à ce qu’il se mette en place.



5. Retirez la languette de support du combiné (C) en le poussant vers le haut et introduisez-le dans la position inverse de manière à ce que le petit onglet (D) fasse saillie. La languette sera désormais maintenue dans le support lorsque le téléphone est fixé au mur.
6. Rebranchez le combiné et placez-le dans le support.

Fonctionnement

Afficheur

En veille, la date et l’heure sont affichées ainsi que le nombre total d’appels enregistrés dans le journal des appelants (nouveaux appels et nombre total d’appels).

Temps d’appel

L’afficheur indiquera à la place une minuterie de temps d’appel, laquelle indique la durée de l’appel. La durée de l’appel reste affichée pendant 5 secondes après la fin de l’appel.

Appeler

Appel normal

1. Prenez le combiné.
2. Composez le numéro désiré.

Composer le numéro avant de décrocher

Cette méthode vous permet de composer un numéro de téléphone et, au besoin, de le changer avant d'appeler.

1. Composez le numéro. En cas d'erreur, effacez avec la touche C.
2. Décrochez le combiné pour appeler votre correspondant.

Touche BIS

La touche permet de rappeler les derniers numéros composés :

1. Appuyez plusieurs fois sur pour faire défiler ces numéros.
2. Appuyez sur OK pour appeler le numéro choisi,

   ou décrochez le combiné, puis appuyez sur la touche pour composer le dernier numéro composé.

Fonction Mains-libres

1. Appuyez sur .
2. Composez le numéro de téléphone.
3. Appuyez sur pour mettre fin à la communication.

Remarque ! Si vous le souhaitez, vous pouvez basculer entre mode casque et mode mains libres en appuyant sur ou en soulevant le casque.
Notez qu'en position mains-libres les deux correspondants ne peuvent pas parler simultanément, mais uniquement un à la fois.

Service d'accès

Mémoire directe pour service FT.

1. Restez appuyé sur la touche 1 pour accéder au service FT (Messagerie Vocale),

   ou restez appuyé sur la touche 2 pour accéder à un autre service que vous aurez défini au préalable.
2. Appuyez OK le numéro est composé, et utilisez le clavier.

Régler le volume

Utilisez la touche – + pour ajuster le volume du combiné en cours de conversation.

Pour régler le volume du haut-parleur (mains libres) utiliser la molette latérale située sur le côté du téléphone.

Remarque ! Fonctionne uniquement lorsque l'amplification puissante est active.

Pour régler utiliser la molette latérale située sur le côté – + du téléphone.

Extra amplification (boost)

Appuyez sur +60dB pour activer le niveau extra-fort. Par mesure de sécurité, ce niveau extra-fort est désactivé en fin d’appel.

⚠ AVERTISSEMENT
Le volume du combiné/d’un casque peut être très élevé avec ce réglage. L'amplification du volume ne doit être utilisée que par des personnes souffrant de troubles de l'audition.

Compatibilité appareil auditif

⚠ AVERTISSEMENT
Ne pas utiliser amplification puissante (boost) avec une aide si pas nécessaire d'audience. Volume du combiné peut être mis en place très fort.

Ce téléphone est compatible appareil auditif. Pour activer cette fonction, mettez votre appareil auditif sur **T**. La compatibilité avec les prothèses auditives ne garantit pas qu'une prothèse auditive spécifique fonctionnera avec un téléphone donné. Pour garantir le bon fonctionnement d'une prothèse auditive spécifique avec ce téléphone, testez-les ensemble avant de faire l'acquisition de l'un ou l'autre.

T : pour utiliser votre prothèse auditive sous ce mode, vérifiez qu'elle est réglée en mode T ou en mode de couplage par phonocapteur (ce mode n'est pas disponible sur toutes les prothèses auditives). Pour des

résultats optimaux, essayez d'utiliser le téléphone dans différentes positions par rapport à votre prothèse auditive. Par exemple, en plaçant le combiné légèrement en dessous ou devant l'oreille, les performances peuvent être améliorées.

Sonnerie

Vous pouvez régler la sonnerie grâce aux bouton situés en façade arrière et sous la trappe des piles située au dos du téléphone :

Numéros abrégés

Enregistrement de numéros en mémoire abrégée

1. Maintenez la touche ⇥ enfoncée jusqu'à **ENREGISTRER NUM** s'affiche.
2. Composez le numéro de téléphone (22 chiffres max.). Appuyez sur ⇥.
3. Entrez le nom. Appuyez sur ⇥. **MEMOIRE DIRECTE?** s'affiche.
4. Sélectionnez **A**–**B** en appuyant sur la touche correspondante. **ENREGISTRÉ** s'affiche.

Numéros abrégés

1. Appuyez sur un des boutons de numéros abrégés **A** ou **B**. Le numéro de téléphone mémorisé s'affiche.
2. Décrochez le combiné pour composer, pour composer en mode mains libres, appuyez sur OK ou 🔈.

Répertoire

Le répertoire peut contenir 50 noms (de 16 caractères max.) et numéros (de 22 chiffres max.) de téléphone classés par ordre alphabétique.
Si vous êtes abonné à la présentation du numéro, le nom/numéro du correspondant s'affiche à la réception d'un appel (uniquement pour les numéros sauvegardés dans le répertoire).

Remarque ! Pour accéder au répertoire, vérifiez la présence de cet icône 📖 sur l'écran du téléphone (Mode répertoire). Si ce n'est pas le cas (icône du Journal des appelants ↙), appuyer sur 📖 jusqu'à voir l'icône 📖 sur l'écran.

Table de caractères

Vous pouvez saisir les noms dans votre répertoire grâce aux touches numériques du téléphone y compris certains caractères spéciaux.

1	[Espace] + & - / X 1
2	A B C Å Ä Æ æ å ä ß 2
3	D E F ë 3
4	G H I ï 4
5	J K L 5
6	M N O Ñ ñ Ö ə ö 6
7	P Q R S 7
8	T U V 8 Ü ü
9	W X Y Z 9
*	` @ ( ) * < >
0	, . : ? = 0
#	$ _ % ! #

Enregistrer un nom/numéro

1. Appuyez .
2. Appuyez et maintenez jusqu'à ce que **ENREGISTRER ?** s'affiche. Appuyez sur .
3. Composez le numéro de téléphone. Appuyez sur .
4. Entrez le nom. Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche numérotée correspondant à la première lettre, voir Table de caractères.
5. Appuyez sur . **ENREGISTRÉ** s'affiche.

Insérez une pause en appuyant sur . En cas d'erreur, effacez avec la touche C.

Appeler un numéro du répertoire

1. Appuyez sur .
2. Faites défiler les entrées avec △/▽. Vous pouvez aussi effectuer une recherche rapide en appuyant une ou plusieurs fois sur la

touche numérotée correspondant à la première lettre du nom de l'entrée, voir Table de caractères.
3. Appuyez sur OK et prenez le combiné.

Modifier les noms/numéros de téléphone

1. Appuyez sur 📖.
2. Faites défiler les entrées avec △/▽.
3. Appuyez et maintenez ➜ jusqu'à ce que **EDITER ?** s'affiche.
4. Appuyez et maintenez ➜.
5. Corrigez/changez le numéro avec les touches C et △/▽. Appuyez sur ➜.
6. Corrigez/changez le nom, voir Table de caractères. Appuyez sur ➜. **ENREGISTRÉ** s'affiche.

Effacer un nom/numéro d'un correspondant du répertoire

1. Appuyez sur 📖.
2. Faites défiler les entrées avec △/▽.
3. Appuyez sur C, **EFFACER ?** s'affiche.

   Astuce : Supprimer tous les contacts, appuyez et maintenez C jusqu'à ce que **TOUT EFFACER ?** s'affiche.

4. Appuyez et maintenez C jusqu'à ce que le numéro s'efface.

Journal des appelants (JAP)

La Présentation du numéro vous permet de voir qui vous appelle avant de répondre ou qui a appelé en votre absence. Si le nom du correspondant est déjà dans votre répertoire, son nom est alors affiché. Les appels reçus sont enregistrés par ordre chronologique. L'ordre est affiché en haut à droite.

Quand le journal des appelants atteint sa capacité maximum, les numéros les plus anciens sont effacés automatiquement au fur et à mesure des nouveaux appels. Les nouveaux appels sont signalés sur l'afficheur ☎ ainsi que par le clignotement de la LED située en haut du téléphone .

Remarque ! Pour que ceci fonctionne, vous devez vous abonner à ce service auprès de votre opérateur.

Consulter et appeler à partir du journal des appelants (JAP)

1. Appuyez sur ✉.
2. Appuyez sur △/▽ pour faire défiler les numéros des appels reçus.
3. Appuyez sur OK✓ et prenez le combiné pour appeler votre correspondant ou attendez pour repasser en veille.

Messages

En plus des numéros de téléphone, l'afficheur indique :

INCONNU	Aucune information reçue, l'appel provient par ex. de l'étranger
PRIVE	L'appel provient d'un numéro verrouillé ou masqué ou d'un PABX
☎	Appel manqué
✉	Vous avez reçu plusieurs appels provenant de ce même numéro
📞	S'affiche lorsque l'appel reçu est un Appel en attente
MSG EN ATTENTE / ✉	Indication de message sur la messagerie du réseau de votre opérateur*

* Vous pouvez effacer l'indication de messages en appuyant sur C.

Effacer un numéro de téléphone

1. Faites défiler les entrées avec les touches △/▽.
2. Appuyez sur C, **EFFACER ?** s'affiche ou appuyez sur C jusqu'à ce que **TOUT EFFACER ?** s'affiche.
3. Appuyez sur C jusqu'à ce que le numéro s'efface.

Transférer les numéros dans le répertoire

1. Faites défiler les entrées avec les touches △/▽.
2. Appuyez et maintenez la touche ⇾ jusqu'à ce que **COPIER NUMERO?** s'affiche.
3. Appuyez et maintenez ⇾. **ENREGISTRÉ** s'affiche.

La méthode d'enregistrement des noms est identique à celle utilisée pour le répertoire, voir Modifier les noms/numéros de téléphone.

Autres

En cas de problèmes

Vérifiez que le cordon du téléphone est en bon état et correctement branché. Débranchez tout autre équipement, rallonges et téléphones. Si l'appareil fonctionne alors normalement, l'anomalie est causée par un autre équipement.
Testez l'équipement sur une ligne certifiée en bon état de fonctionnement (chez un voisin par exemple). Si l'équipement fonctionne ailleurs, c'est que l'anomalie concerne probablement votre propre ligne téléphonique. Veuillez en informer votre opérateur téléphonique.

Précautions et entretien

⚠ **ATTENTION**

N'utilisez que des batteries, chargeurs et accessoires approuvés pour une utilisation avec ce modèle. Connecter d'autres accessoires peut vous faire perdre vos droits de garantie et se révéler dangereux. L'adaptateur secteur sert de dispositif de sectionnement de l'alimentation 230 V. Il doit donc être installé, par précaution, près de l'appareil et être facilement accessible.

Votre téléphone est un produit de haute technologie et il doit être manipulé avec le plus grand soin. Une négligence peut annuler la garantie.

- Maintenez l'appareil au sec. L'eau de pluie ou la neige, l'humidité et les liquides contiennent des minéraux susceptibles d'oxyder et de détériorer les composants électroniques. Si votre appareil est humide, retirez la batterie et laissez l'appareil sécher complètement avant de la remettre en place.
- N'utilisez pas et ne rangez pas votre appareil dans un endroit sale ou poussiéreux. Les parties mobiles et les composants électroniques de l'appareil pourraient être endommagés.
- Ne rangez pas l'appareil dans des zones de température élevée. Des températures élevées peuvent réduire la durée de vie des appareils électroniques, endommager les batteries et faire fondre certains composants en plastique.
- Ne rangez pas l'appareil dans des zones de basse température. Lorsqu'il repasse à température normale, de la condensation peut se former à l'intérieur de l'appareil et endommager les circuits électroniques.
- N'essayez pas d'ouvrir l'appareil autrement que selon les instructions de ce manuel.
- Ne faites pas tomber l'appareil. Ne le heurtez pas et ne le secouez pas. Une manipulation brutale risquerait de détruire les circuits internes et les pièces mécaniques.
- L'adaptateur secteur sert de dispositif de sectionnement de l'alimentation 230 V. Il doit donc être installé, par précaution, près de l'appareil et être facilement accessible.

Les recommandations ci-dessus s’appliquent à votre appareil et à tout autre accessoire. Si le téléphone ne fonctionne pas correctement, rapportez-le au S.A.V. de votre revendeur. N’oubliez pas de vous munir du ticket de caisse ou d’une copie de la facture.

Garantie

Cet appareil est garanti 24 mois à partir de sa date d'achat. En cas de panne, contactez votre revendeur. Une preuve d'achat sera demandée pour toute intervention du service après-vente sollicitée pendant la période de garantie.
Cette garantie ne s'appliquera pas en cas de défaillance causée par un accident ou un incident ou dommage similaire, une introduction de liquide, une négligence, un usage inadapté, un manque d'entretien ou toute autre circonstance de la part de l'utilisateur. En outre, cette garantie ne s'appliquera pas en cas de défaillance causée par la foudre ou toute autre variation de tension. Par précaution, nous recommandons de débrancher le chargeur en cas d'orage.

Les batteries sont des articles consommables et ne sont couverts par aucune garantie.

Déclaration de conformité

Doro certifie que cet appareil Doro Magna 4000 est compatible avec l’essentiel des spécifications requises et autres points des directives 1999/5/EC (R&TTE) et 2011/65/EC (ROHS). La déclaration de conformité peut être consultée à l'adresse suivante : www.doro.com/dofc

French

Version 1.2

www.doro.com

CE

REV 10832 — STR 20140115